

# SCHEDA

## CD - CODICI

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| TSK - Tipo scheda               | S        |
| LIR - Livello ricerca           | I        |
| <b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>     |          |
| NCTR - Codice regione           | 01       |
| NCTN - Numero catalogo generale | 00168279 |
| ESC - Ente schedatore           | S67      |
| ECP - Ente competente           | S67      |

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| OGTD - Definizione | stampa               |
| OGTT - Tipologia   | stampa di invenzione |

### QNT - QUANTITA'

|                        |    |
|------------------------|----|
| QNT0 - Numero d'ordine | 38 |
|------------------------|----|

### SGT - SOGGETTO

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| SGTI - Identificazione                    | pecora in un prato          |
| SGTT - Titolo                             | La pecora e le mosche       |
| SGTL - Tipo titolo                        | da Bartsch, vol. I, p. 187  |
| SGTR - Titolo parallelo                   | Le mouton et les mouches    |
| SGTS - Titolo della serie di appartenenza | Scena campestre con animali |

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

|                  |          |
|------------------|----------|
| PVCS - Stato     | Italia   |
| PVCR - Regione   | Piemonte |
| PVCP - Provincia | TO       |
| PVCC - Comune    | Torino   |

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

|  |  |
|--|--|
| LDCT - Tipologia                         | palazzo  |
| LDCN - Denominazione                     | Palazzo dell'Accademia delle Scienze             |
| LDCU - Denominazione spazio viabilistico | via Accademia delle Scienze, 6                   |
| LDCM - Denominazione raccolta            | Galleria Sabauda, Fondo Grafica                  |
| LDCS - Specifiche                        | Sala Stampe, cassetiera (inv. 4267/ I), fald. 21 |

## UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

|               |      |
|---------------|------|
| INVN - Numero | 3082 |
| INVD - Data   | 1952 |

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

|  |  |
|--|--|
| <b>INVN - Numero</b>                                       | G.23.31                                |
| <b>INVD - Data</b>   | 1885                                   |
| <b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA</b>       |  |
| <b>INVN - Numero</b>                                       | 785.G.31                               |
| <b>INVD - Data</b>   | 1871                                   |
| <b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b> |  |
| <b>TCL - Tipo di localizzazione</b>                        | luogo di provenienza                   |
| <b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>      |  |
| <b>PRVR - Regione</b>                                      | Lazio                                  |
| <b>PRVP - Provincia</b>                                    | RM                                     |
| <b>PRVC - Comune</b>                                       | Roma                                   |
| <b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>                        |  |
| <b>PRCM - Denominazione raccolta</b>                       | collezione privata Volpato Giovanni    |
| <b>PRD - DATA</b>  |  |
| <b>PRDU - Data uscita</b>                                  | 1875                                   |
| <b>LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE</b> |  |
| <b>TCL - Tipo di localizzazione</b>                        | luogo di provenienza                   |
| <b>PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA</b>      |  |
| <b>PRVR - Regione</b>                                      | Piemonte                               |
| <b>PRVP - Provincia</b>                                    | TO                                     |
| <b>PRVC - Comune</b>                                       | Torino                                 |
| <b>PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>                        |  |
| <b>PRCT - Tipologia</b>                                    | palazzo                                |
| <b>PRCD - Denominazione</b>                                | Palazzo dell'Accademia delle Scienze   |
| <b>PRCM - Denominazione raccolta</b>                       | Galleria Sabauda/ Fondo Grafica        |
| <b>PRCS - Specifiche</b>                                   | Album 27 (Stampe di scuola olandese G) |
| <b>PRD - DATA</b>  |  |
| <b>PRDI - Data ingresso</b>                                | 1885                                   |
| <b>PRDU - Data uscita</b>                                  | 1982                                   |
| <b>DT - CRONOLOGIA</b>                                     |  |
| <b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>                           |  |
| <b>DTZG - Secolo</b>                                       | sec. XVII                              |
| <b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>                          |  |
| <b>DTSI - Da</b>   | 1655                                   |
| <b>DTSF - A</b>  | 1655                                   |
| <b>DTM - Motivazione cronologia</b>                        | iscrizione                             |
| <b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>                          |  |
| <b>AUT - AUTORE</b>  |  |
| <b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>                   | incisore                               |
| <b>AUTM - Motivazione</b>                                  |  |

|  |   |
|--|---|
| <b>dell'attribuzione</b>               | iscrizione  |
| <b>AUTN - Nome scelto</b>              | Du Jardin Karel                                     |
| <b>AUTA - Dati anagrafici</b>          | 1622 ca./ 1678                                      |
| <b>AUTH - Sigla per citazione</b>      | 00003655  |
| <b>STT - STATO DELL' OPERA</b>         |   |
| <b>STTA - Stato</b>                    | terzo stato   |
| <b>MT - DATI TECNICI</b>               |   |
| <b>MTC - Materia e tecnica</b>         | carta/ acquaforte                                   |
| <b>MIS - MISURE</b>                    |   |
| <b>MISR - Mancanza</b>                 | MNR   |
| <b>MIF - MISURE FOGLIO</b>             |   |
| <b>MIFU - Unita'</b>                   | mm.   |
| <b>MIFA - Altezza</b>                  | 80  |
| <b>MIFL - Larghezza</b>                | 100   |
| <b>CO - CONSERVAZIONE</b>              |   |
| <b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>    |   |
| <b>STCC - Stato di conservazione</b>   | buono   |
| <b>RS - RESTAURI</b>                   |   |
| <b>RST - RESTAURI</b>                  |   |
| <b>RSTD - Data</b>                     | 1983  |
| <b>RSTE - Ente responsabile</b>        | SBAS TO   |
| <b>RSTN - Nome operatore</b>           | Savio C.  |
| <b>DA - DATI ANALITICI</b>             |   |
| <b>DES - DESCRIZIONE</b>               |   |
| <b>DESI - Codifica Iconclass</b>       | 47 I 21 32 : 47 I 21 12 : 25 H                      |
| <b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b> | Animali: pecore; mosche. Figure: pastore. Paesaggi. |
| <b>ISR - ISCRIZIONI</b>                |   |
| <b>ISRC - Classe di appartenenza</b>   | indicazione di responsabilità                       |
| <b>ISRL - Lingua</b>                   | latino  |
| <b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>     | NR (recupero pregresso)                             |
| <b>ISRT - Tipo di caratteri</b>        | lettere capitali                                    |
| <b>ISRP - Posizione</b>                | in alto a sinistra                                  |
| <b>ISRI - Trascrizione</b>             | k. DU JADIN fe./ 1655                               |
| <b>ISR - ISCRIZIONI</b>                |   |
| <b>ISRC - Classe di appartenenza</b>   | documentaria  |
| <b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>     | NR (recupero pregresso)                             |
| <b>ISRT - Tipo di caratteri</b>        | numeri arabi  |
| <b>ISRP - Posizione</b>                | in basso a destra                                   |
| <b>ISRI - Trascrizione</b>             | 38  |

**ISR - ISCRIZIONI**

|                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| <b>ISRC - Classe di appartenenza</b> | documentaria      |
| <b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>   | a matita          |
| <b>ISRT - Tipo di caratteri</b>      | numeri arabi      |
| <b>ISRP - Posizione</b>              | in alto al centro |
| <b>ISRI - Trascrizione</b>           | 31                |

**STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>STMC - Classe di appartenenza</b> | timbro  |
| <b>STMQ - Qualificazione</b>         | di collezione   |
| <b>STMI - Identificazione</b>        | Regia Pinacoteca di Torino  |
| <b>STMP - Posizione</b>              | in basso al centro  |
| <b>STMD - Descrizione</b>            | in un cerchio è rappresentata in alto al centro una corona e in basso le tre lettere "R P T" scritte in stampatello maiuscolo, seguite da un punto. |

**NSC - Notizie storico-critiche**

Pittore, acquafortista, disegnatore, Karel Du Jardin (Amsterdam (?) 1622 ca. - Venezia 1678) realizzò numerosi dipinti, di solito di dimensioni ridotte, con paesaggi e animali seguendo la tradizione iniziata da N. Berchem e P. Potter. Fu influenzato dai Bamboccianti nella rappresentazione di piccole figure vivaci. La sua attività come acquafortista risale agli anni Cinquanta del XVII secolo: nel 1653 pubblicò una serie di stampe di animali in riposo, pastori e scene campestri. Nonostante gli scenari italianeggianti, le sue incisioni sembrano essere state realizzate in Olanda e sono vicine nella concezione alle serie innovative di Peter van Laer del 1636. Sono note una cinquantina di acqueforti da lui realizzate (voce Du Jardin Karel di J. M. Kilian in *The Dictionary of Art*, Londra 1996, vol. 9, pp. 379-381). Bartsch ne cita cinquantadue. In Galleria Sabauda ne sono conservate quarantaquattro, di cui tutte, tranne una, facenti in precedenza parte della collezione di Giovanni Volpato, acquistata nel 1875. Giovanni Vico e Francesco Gamba, allora direttore della Pinacoteca, si recarono a Roma presso il figlio di Volpato e scelsero insieme centocinquanta incisioni di scuola fiamminga "a lire 4 cadauna", che furono spedite a Torino nel settembre 1875 (P. Astrua, Giovanni Vico e la collezione di stampe nella Galleria Sabauda di Torino, in Giovanni Vico e le collezioni torinesi di stampe e di libri figurati, Torino 1982, pp. 5-16, in part. p. 9). Adam Bartsch indica le quattro prove di stampa: le prime non sono numerate, e non compaiono i nomi di G. Falk e P. Schenck; le seconde hanno numeri e nomi; le terze non hanno i nomi; nelle quarte alcuni numeri sono più piccoli. Le stampe conservate in Galleria Sabauda sembrano quindi appartenere al terzo stato. L'opera faceva parte, nell'ordinamento dato alla raccolta delle incisioni della Galleria Sabauda da Francesco Gamba nel 1883-1885, dell'Album 27 (Stampe di scuola olandese G). In occasione del restauro realizzato negli anni 1982-1983 la stampa è stata asportata dall'album.

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI****ACQ - ACQUISIZIONE**

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| <b>ACQT - Tipo acquisizione</b> | acquisto         |
| <b>ACQN - Nome</b>              | Volpato Giovanni |
| <b>ACQD - Data acquisizione</b> | 1875             |

|  |   |
|--|---|
| <b>ACQL - Luogo acquisizione</b>             | RM/ Roma  |
| <b>CDG - CONDIZIONE GIURIDICA</b>            |   |
| <b>CDGG - Indicazione generica</b>           | proprietà Stato   |
| <b>CDGS - Indicazione specifica</b>          | Ministero per i Beni Culturali e Ambientali   |
| <b>DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO</b> |   |
| <b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>      |   |
| <b>FTAX - Genere</b>                         | documentazione allegata   |
| <b>FTAP - Tipo</b>                           | fotografia b/n  |
| <b>FTAN - Codice identificativo</b>          | SBAS TO 51129   |
| <b>FTAT - Note</b>                           | veduta frontale dopo il restauro  |
| <b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>      |   |
| <b>FTAX - Genere</b>                         | documentazione esistente  |
| <b>FTAP - Tipo</b>                           | fotografia b/n  |
| <b>FTAN - Codice identificativo</b>          | SBAS TO 50439   |
| <b>FTAT - Note</b>                           | veduta frontale   |
| <b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>      |   |
| <b>FTAX - Genere</b>                         | documentazione esistente  |
| <b>FTAP - Tipo</b>                           | fotografia b/n  |
| <b>FTAN - Codice identificativo</b>          | SBAS TO 41979   |
| <b>FTAT - Note</b>                           | veduta frontale   |
| <b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>               |   |
| <b>FNTP - Tipo</b>                           | inventario  |
| <b>FNTA - Autore</b>                         | Gamba F.  |
| <b>FNTT - Denominazione</b>                  | Regia Pinacoteca di Torino. Inventario degli oggetti d'arte. Parte 1° Quadri, Statue, Disegni e Stampe. |
| <b>FNTD - Data</b>                           | 1871  |
| <b>FNTF - Foglio/Carta</b>                   | v. I, p. 107  |
| <b>FNTN - Nome archivio</b>                  | Galleria Sabauda  |
| <b>FNTS - Posizione</b>                      | uffici direzione  |
| <b>FNTI - Codice identificativo</b>          | NR (recupero pregresso)   |
| <b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>               |   |
| <b>FNTP - Tipo</b>                           | inventario  |
| <b>FNTA - Autore</b>                         | Gamba F.  |
| <b>FNTT - Denominazione</b>                  | R. Pinacoteca di Torino. Collezione di stampe e di disegni.   |
| <b>FNTD - Data</b>                           | 1885  |
| <b>FNTF - Foglio/Carta</b>                   | v. I, p. 214  |
| <b>FNTN - Nome archivio</b>                  | Galleria Sabauda  |
| <b>FNTS - Posizione</b>                      | uffici direzione  |
| <b>FNTI - Codice identificativo</b>          | NR (recupero pregresso)   |
| <b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>               |   |
| <b>FNTP - Tipo</b>                           | inventario  |

|   |  |
|---|--|
| <b>FNTA - Autore</b>                            | Gabrielli N.   |
| <b>FNTT - Denominazione</b>                     | Galleria Sabauda, Torino. Inventario delle Stampe e dei Disegni al 31 maggio 1952. |
| <b>FNTD - Data</b>                              | 1952   |
| <b>FNTF - Foglio/Carta</b>                      | v. I, p. 257   |
| <b>FNTN - Nome archivio</b>                     | Galleria Sabauda   |
| <b>FNTS - Posizione</b>                         | uffici direzione   |
| <b>FNTI - Codice identificativo</b>             | NR (recupero pregresso)  |
| <b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>                       |  |
| <b>BIBX - Genere</b>                            | bibliografia specifica   |
| <b>BIBA - Autore</b>                            | Bartsch A.   |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b>                  | 1803   |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>                      | v. I p. 187 n. 38  |
| <b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>                       |  |
| <b>BIBX - Genere</b>                            | bibliografia specifica   |
| <b>BIBA - Autore</b>                            | Illustrated Bartsch  |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b>                  | 1978   |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>                      | v. I p. 206  |
| <b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>                       |  |
| <b>BIBX - Genere</b>                            | bibliografia di confronto  |
| <b>BIBA - Autore</b>                            | Kilian J. K.   |
| <b>BIBD - Anno di edizione</b>                  | 1996   |
| <b>BIBN - V., pp., nn.</b>                      | pp. 379-381  |
| <b>AD - ACCESSO AI DATI</b>                     |  |
| <b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>      |  |
| <b>ADSP - Profilo di accesso</b>                | 1  |
| <b>ADSM - Motivazione</b>                       | scheda contenente dati liberamente accessibili                                     |
| <b>CM - COMPILAZIONE</b>                        |  |
| <b>CMP - COMPILAZIONE</b>                       |  |
| <b>CMPD - Data</b>                              | 1997   |
| <b>CMPN - Nome</b>                              | Tetti G.   |
| <b>FUR - Funzionario responsabile</b>           | Astrua P.  |
| <b>RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE</b> |  |
| <b>RVMD - Data</b>                              | 2005   |
| <b>RVMN - Nome</b>                              | Notario A.   |
| <b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>          |  |
| <b>AGGD - Data</b>                              | 2007   |
| <b>AGGN - Nome</b>                              | ARTPAST/ Semenzato A.  |
| <b>AGGF - Funzionario responsabile</b>          | NR (recupero pregresso)  |